goobay®

AVS 45 HDMI™ Matrix 4in/2out

mit 4 Eingängen und 2 Ausgängen **Modell: 60817**

AVS 45 HDMI™ Matrix 4in/2out

with 4 inputs and 2 outputs *Model: 60817*

Bedienungsanleitung
Manual
Notice d'utilisation
Istruzioni per l'uso

AVS 45 HDMI™ Matrix 4in/2out
mit 4 Eingängen und 2 Ausgängen
Modell: 60817

DE

ACHTUNG! Lesen Sie die Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Sie ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zur korrekten Inbetriebnahme und Benutzung. Bewahren Sie sie auf, damit Sie diese bei Weitergabe des Gerätes an andere Personen übergeben können.

Inhaltsverzeichnis: **Seite:**

1	Beschreibung und Funktion	2
2	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	3
3	Sicherheitshinweise	3
4	Lieferumfang	4
5	Anschluss, Inbetriebnahme und Bedienung	4
	5.1 Anschlussmöglichkeiten	4
	5.2 vorbereitende Maßnahmen	4
	5.3 Anschluss	5
	5.4 Bedienung	5
	5.4.1 AVS 45 Matrix	5
	5.4.2 Infrarot Fernbedienung	5
	5.4.3 Manuelle Bedienung	6
	5.5 Betriebsmodus Übersicht	7
6	Pflege, Wartung, Lagerung und Transport	7
7	Problembehebung	8
8	Technische Daten	8
9	Gewährleistung und Haftung	9
10	Allgemeine Hinweise	9
11	Entsorgungshinweise	9
12	CE-Konformitätserklärung	9

1 Beschreibung und Funktion:

Dieses Produkt dient dazu, Ihr Heimkinosystem effizienter und komfortabler zu gestalten. Die AVS 45 ist die ideale Ergänzung Ihres Heimkinosystems. Ob in der Sportbar oder beim Verwenden von HD Quellgeräten in mehreren Räumen, Ihre AVS 45 ist so individuell wie Sie. Mit der Splitter- und Matrixfunktion können Sie die Signale eines Audio-/Videogerätes zu 2 HD Ausgabegeräten, wie Bildschirmen oder Projektoren übertragen. Parallel ist es möglich mit jedem der 2 angeschlossenen TVs oder Projektoren die entsprechende Datenquelle aus den bis zu 4 angeschlossenen Quellgeräten auszuwählen.

Quellgeräte: z.B, Receiver, DVD-Player, Blue Ray-Player, PC usw.
Ausgabegeräte: z.B. LCD/Plasma Fernseher oder einem Beamer

2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch:

Ihre AVS 45 ist für Audio-/Videoanwendungen vorgesehen. Ein anderer als im Kapitel „Beschreibung und Funktion“ beschriebener Gebrauch ist nicht gestat tet. Die Verwendung darf nur in trockenen Innenräumen erfolgen. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen und Schäden an Personen und Sachen führen.

3 Sicherheitshinweise:

ACHTUNG! Die Montage und Demontage des Produktgehäuses darf nur durch ausgebildetes Elektro-Fachpersonal erfolgen! Es besteht u. a. Stromschlaggefahr!

- Ihr Produkt ist kein Spielzeug und gehört nicht in Kinderhände, weil zerbrechliche, kleine und verschluckbare Teile enthalten sind, die bei unsachgemäßem Gebrauch Personen schädigen können!
- Bitte installieren Sie das Produkt und die daran befestigten Geräte so, dass keine Personen oder Sachen z.B. durch Herabstürzen oder Stolpern verletzt oder beschädigt werden können.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht einfach liegen, da sich spielende Kinder daran schneiden können. Weiterhin besteht die Gefahr des Verschluckens und Einatmens von Kleinteilen und Dämmmaterial.
- Wir empfehlen die Montage nur von qualifizierten Technikern ausführen zu lassen.
- Ziehen Sie bei Nichtgebrauch und Gewitter das Netzkabel aus der Steckdose.
- Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit aus, bzw. Stellen, die mit Wasser in Berührung kommen können. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Installieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Klimaanlagenöffnungen oder an Stellen, an denen es übermäßig viel Staub oder Rauch gibt, sowie an Stellen, an denen es Erschütterungen oder Schwingungen ausgesetzt ist.
- Modifizieren und ändern Sie den Artikel und dessen Zubehörteile nicht! Beachten Sie dazu auch das Kapitel „Gewährleistung und Haftung“
- Verwenden Sie keine beschädigten Teile.
- Stecken Sie keine Gegenstände, wie z.B. Metallteile und unpassende Kabel in Lüftungs schlitze oder Ports. Es besteht Stromschlag- und Kurzschlussgefahr!
- Halten Sie um die Ausgabe-, sowie Audio-/Videogeräte und um das gesamte System ausreichend Freiraum um eine gute Belüftung und Freigängigkeit aller Geräte zu gewährleisten und Beschädigungen zu vermeiden.
- Achten Sie beim Transport auf die im Kapitel „technische Daten“ gelisteten Angaben und treffen Sie geeignete Transportmaßnahmen, z.B. in der Originalverpackung.
- Bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch diese Anleitung behebbaren Funktionsproblemen, wenden Sie sich an Ihren Händler zur Reparatur oder zum Austausch wie in Kapitel „Gewährleistung und Haftung“ beschrieben.
- Beachten Sie das Kapitel „technische Daten“.
- Bitte beachten Sie auch die Nutzungsbedingungen im Kapitel „bestimmungsgemäßer Gebrauch“.

DE

4 Lieferumfang:

- 1x AVS 45 HDMI™ MATRIX 4 IN/2 OUT
- 1x Netzteil 5V DC
- 1x IR Fernbedienung
- 1x Bedienungsanleitung

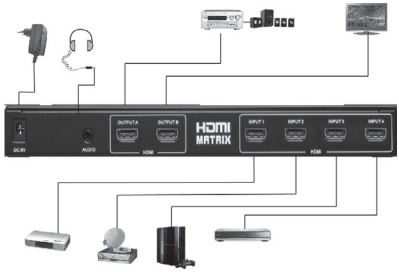
Vorderansicht:

Rückansicht:

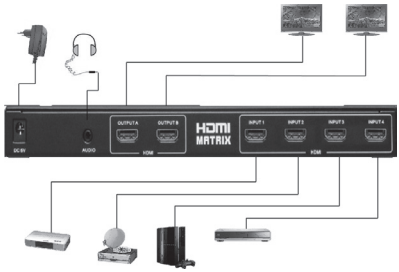
5 Anschluss, Inbetriebnahme und Bedienung:

5.1 Anschlussmöglichkeiten:

Heimkinoverwendung



Verwendung in 2 Räumen



5.2 Vorbereitende Maßnahmen:

- Um das Audioausgabeformat einzustellen, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung des Quellgerätes.

1. Kontrollieren Sie das Audioformat des Films oder des TV-Signals. (Stereo oder Dolby® Digital 5.1, 7.1 usw.)
2. Stellen Sie das Audioformat des Quellgerätes ein. (z.B. unkomprimierte PCM- oder digitale Dolbysignale (Dolby 5.1, 7.1 usw.)
3. Wählen Sie den Ausgang des jeweiligen Audioformats und die Sprache über das Hauptmenü.

- Wenn die eingestellten Audioformate von den Ausgabegeräten (HDTV, Receiver oder Lautsprechersystem) nicht unterstützt werden, hören Sie Rauschen oder gar keinen Ton über die Lautsprecher. Stellen Sie im Zweifelsfall sicher, dass alle Komponenten korrekt angeschlossen sind.
- Wenn Sie ein Heimkinosystem oder ein anderes Lautsprechersystem verwenden möchten, empfehlen wir Ihnen die Audiolautsprecher Ihres HD TVs stumm zu schalten.
- Die AVS 45 ist mit einem Modus ausgestattet, das sich „größte gemeinsame Übereinstimmung“ nennt. Wenn Sie das Gerät in der Splitterfunktion betreiben, wird das Quellgerät mit dem niedrigeren Standard als Primärgerät ausgewählt. Wir empfehlen, dass die angeschlossenen Ausgabegeräte und die Quellgeräte möglichst die gleiche hohe Auflösung, Farbtiefe und das gleiche Audioformat unterstützen.

5.3 Anschluss:

1. Verbinden Sie das mitgelieferte Netzteil mit der DC Buchse der AVS 45.
2. Verbinden Sie die Quellgerätausgänge mit den Eingängen des HDMI Matrix Switches über HDMI Kabel.
3. Verbinden Sie die HD Ausgabegeräteingänge mit den Ausgängen des HDMI Matrix Switches über HDMI Kabel.
4. Nachdem Sie alle Kabel angeschlossen haben, leuchtet die Active A- (oder Active B-) Funktions-LED rot für die Ausgänge und die Eingangskontroll-LED grün.

5.4 Bedienung:

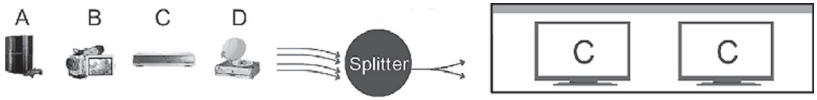
5.4.1 AVS 45 Matrix:

Matrix Modus

In diesem Modus ist eine individuelle Auswahl des Quellgerätes pro Ausgabegerät möglich.

Splitter Modus

In diesem Modus können die Signale eines Quellgerätes auf beide Ausgabekanäle übertragen werden.



5.4.2 Infrarot Fernbedienung:

- Für den Ausgang A und B stehen jeweils eine separate Ein-/Ausschaltetaste, sowie 4 separate Wahltasten für die Quellgeräte zur Verfügung.

Ausgang A

- Benutzen Sie die Ein-/Ausschaltetaste des Ausgangs A auf der IR Fernbedienung um die Signalübertragung auf Ausgang A zu aktivieren. Die LED Anzeige (Active A) auf der Gerätevorderseite leuchtet auf. Beim erneuten Drücken dieser Taste schaltet das Gerät auf Standby.
- Benutzen Sie die Nummerntasten um zwischen den Quellgeräten zu wählen.

- Benutzen Sie die Ein-/Ausschaltetaste des Ausgangs B auf der IR Fernbedienung um

DE

Ausgang B die Signalübertragung auf Ausgang B zu aktivieren. Die LED Anzeige (Active B) auf der Gerätevorderseite leuchtet auf. Beim erneuten Drücken dieser Taste schaltet das Gerät auf Standby.

- Benutzen Sie die Nummerntasten um zwischen den Quellgeräten zu wählen.

Zurück-setzen

- Benutzen Sie die RESET Taste auf der Fernbedienung um die AVS 45 Matrix in den Ausgangszustand zurückzusetzen.

5.4.3 Manuelle Bedienung:

- Die Ausgänge A und B haben separate Quellgerätewahl- sowie Ein-/Austasten.

Ausgang A

- Die Select/Power Taste ist eine Multifunktionstaste.
- Ansteuerung: Drücken Sie die Select/Power Taste für 2 Sekunden um die AVS 45 auszuschalten (Standby). Drücken Sie die Taste erneut für 2 Sekunden um das Gerät wieder einzuschalten.
- Quellgeräteauswahl: Wenn Sie den Eingangskanal manuell wählen möchten, drücken Sie die Select/Power Taste abermals kurz. Eine grüne LED leuchtet als Kanalidentifikation.

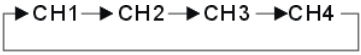
Ausgang B

- Die Select/Power Taste ist eine Multifunktionstaste.
- Ansteuerung: Drücken Sie die Select/Power Taste für 2 Sekunden um die AVS 45 auszuschalten (Standby). Drücken Sie die Taste erneut für 2 Sekunden um das Gerät wieder einzuschalten.
- Quellgeräteauswahl: Wenn Sie den Eingangskanal manuell wählen möchten, drücken Sie die Select/Power Taste abermals kurz. Eine grüne LED leuchtet als Kanalidentifikation.

Zurück-setzen

- Benutzen Sie die RESET Taste auf der Fernbedienung um die AVS 45 Matrix in den Ausgangszustand zurückzusetzen.

Der Vorgang ist eine zyklische Funktion.



Wenn Sie einen Kanal ausgewählt haben, leuchtet die dazugehörige LED.
Z.B.: Sie wählen Kanal 1 – dann leuchtet die LED CH1.

5.5 Betriebsmodus Übersicht:

Ausgangsmodus	Unterstützt	Nicht unterstützt
Ausgang A & Ausgang B - auf gemeinsames Quellgerät eingestellt - Splitter Modus	- Das Quellgerät stellt sich automatisch auf ein von Quellgerät und Ausgabegerät unterstütztes Audio- und Videoformat ein. Das Ausgabegerät mit der größten Kompatibilität zum Quellgerät wird als Primärgerät automatisch eingestellt. *(Erkennungsmodus der größten gemeinsamen Übereinstimmung)* - Das Audio-/Videosignal können Sie aber auch manuell einstellen. Bitte stellen Sie dabei sicher, dass die Einstellungen von den Ausgabegeräten unterstützt werden.	- Das Audio-/Videoausgangssignal des Quellgerätes muss zuerst eingestellt werden.. - Bitte stellen Sie sicher, dass die Einstellungen von den Ausgabegeräten unterstützt werden. *(z.B.: Sie möchten, dass das Quellgerät ein 1080p Videosignal sendet, obwohl das Ausgabegerät nur bis zu 720p oder 1080i unterstützt. Dann wird kein Bild angezeigt.)*
Ausgang A & Ausgang B - auf verschiedene Quellgeräte eingestellt - Matrix Modus	- Das Quellgerät stellt sich automatisch auf das Audio-/Videosignal, welches von den Ausgabegeräten unterstützt wird, ein. *(Ausgang A oder Ausgang B)* - Das Ausgangssignal können Sie auch manuell einstellen. Stellen Sie dabei sicher, dass die Einstellungen von den Ausgabegeräten unterstützt werden.	- Das Audio-/Videoausgangssignal des Quellgerätes muss zuerst eingestellt werden. - Bitte stellen Sie sicher, dass die Einstellungen von den Ausgabegeräten unterstützt werden.

6 Pflege, Wartung, Lagerung und Transport:

ACHTUNG! Es besteht Stromschlag- und Quetschgefahr!

- Ziehen Sie den Netzstecker! Reinigen Sie Ihr Produkt mit einem trockenen oder bei starker Verschmutzung mit einem leicht angefeuchteten Leinentuch. Achten Sie hierbei unbedingt auf die stromführenden Leitungen Ihres Gerätes!
- Halten Sie um das Anzeigegerät ausreichend Freiraum, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.
- Kontrollieren Sie regelmäßig alle Befestigungen und Schrauben auf festen Sitz und ziehen Sie diese bei Lockerung wieder fest. Dies kann z.B. bei häufigem Bewegen eintreten.
- Vermeiden Sie Stellen mit hohen Temperaturen, Feuchtigkeit, bzw. Stellen, die nass werden können, auch bei Pflege, Wartung, Lagerung und Transport.
- Eventuelle Bohrungen bleiben an der Wand sichtbar, wenn das Gerät entfernt wird. Nach längerem Gebrauch kann ein Fleck an der Wand zurückbleiben.
- Achten Sie beim Transport auf die Sicherheitszeichen auf der Verpackung.

DE

7 Problembehebung:

Problem	Maßnahme
Kein Bild	- Stellen Sie sicher, dass die Verbindung von Quellgerät zum TV zunächst ohne HDMI™ Matrix funktioniert. - Prüfen Sie alle Verbinder und Kabel auf Beschädigungen. - Stellen Sie sicher, dass das Gerät eingeschaltet ist oder setzen Sie das Gerät zurück.
Bild ohne Ton	- Achten Sie auf eine schlüssige Kabelverbindung. - Prüfen Sie, ob Ihre Kabel nur Bilder übertragen, wie DVI z.B. - Wenn Sie den Geräteausgang mit einem Quellgerät verbinden, sperrt HDCP die Audiospur oder die gesamte Funktion.
HDCP arbeitet nicht richtig nach erstmaliger Verbindung	- Setzen Sie das Gerät zurück wie in Kapitel 5.4.2 und 5.4.3 beschrieben.
Die Auflösung erreicht nicht 1080p	- Stellen Sie sicher, dass die Quellgeräte (wie HD DVD-Player) und Ausgabegeräte (wie TVs/Bildschirme) 1080p voll unterstützen. - Prüfen Sie auch, ob Ihre HDMI™ Kabel 1080p Videosignale übertragen können.

8 Technische Daten:

Betriebsspannung	230V AC / 50Hz (5V DC)
Ausgänge	2x HDMI™ Buchsen, 1x 3,5mm Stereo Klinke
Gewicht und Maße	980 g, 276 x 156 x 24 mm
Eingänge	4x HDMI™ Buchsen
Taktfrequenz	bis zu 225MHz
Auflösung/Farbtiefe	bis zu 1080p Full HD / 12-Bit
Gehäuse	Metall
Buchsen	19 PIN HDMI™ vergoldet
max. Kabellänge	10,0m ohne Verstärkung
unterstützte Formate	HD Dolby®, True HD, HDCP 2.0 Kopierschutz, 3D

9 Gewährleistung und Haftung:

- Der Hersteller gewährt 2 Jahre Garantie.
- Da der Hersteller keinen Einfluss auf örtliche Gegebenheiten und die Installation des Produktes hat, deckt die Garantie nur das Produkt selbst ab.
- Falls ein Fehler oder Defekt an Ihrem Gerät festgestellt werden sollte, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler und zeigen Sie ggf. Ihre Quittung oder Rechnung als Kaufnachweis vor. Ihr Händler wird den Fehler entweder vor Ort beheben, oder das Gerät an den Hersteller weiterleiten. Sie erleichtern unseren Technikern Ihre Arbeit sehr, wenn Sie eventuelle Fehler ausführlich beschreiben – nur dann haben Sie Gewähr, dass auch selten auftretende Fehler mit Sicherheit gefunden und beseitigt werden!
- Der Hersteller haftet nicht für Personen- oder Sachschäden, die durch unsachgemäße Installation oder Bedienungsschritte, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, entstanden sind. Dazu zählt u. a. jegliche Änderung und Modifikation des Produktes und seines Zubehörs.
- Ein anderer als in dieser Betriebsanleitung beschriebener Einsatz ist unzulässig und führt zu Gewährleistungsverlust, Garantieverlust und Haftungsausschluss.
- Druckfehler behält sich der Hersteller vor wie weiterhin das Recht, Änderungen an Geräten, Verpackungen und sämtlichen Begleitpapieren wie Bedienungsanleitungen ohne vorherige Ankündigung zu vollziehen.

10 Allgemeine Hinweise:

- HDMI, das HDMI Logo und High-Definition-Multimedia-Interface sind registrierte Marken oder Handelsmarken der HDMI Licencing LLC.
- Die AVS 45 beinhaltet HDMI™ Technologie.
- Alle Markennamen und Handelsmarken sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.
- PS3 ist ein Markenzeichen von Sony Computer Entertainment Inc.

11 Entsorgungshinweise:

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist nach dem ElektroG verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

12 CE-Konformitätserklärung:

CE Dieses Gerät ist mit der nach den Richtlinien 2004/108/EG und 2006/95/EG vorgeschriebenen Kennzeichnung versehen: Mit dem CE Zeichen erklärt Goobay®, eine registrierte Marke der Wentronic GmbH, dass das Gerät die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt. Diese können online auf www.wentronic.com angefragt werden. Alle Handelsmarken und registrierten Marken sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

GB

AVS 45 HDMI™ Matrix 4in/2out
with 4 inputs and 2 outputs
Model: 60817

ATTENTION! Please read the user manualcompletely and carefully. It is part of the product and includes important information for proper installation and use. Keep this guide to have it available, when there are uncertainties, or the product will be passed on.

Contents: **Page:**

1	Description and Function	10
2	Intended Use	10
3	Parts Package	11
4	Notes on Safety	11
5	Connection, Implementing and Operation	12
	5.1 Possible Connections	12
	5.2 Preparation	12
	5.3 Connection	12
	5.4 Implementing and Operation	13
	5.4.1 AVS 45 Matrix	13
	5.4.2 Infra Red Remote Control	13
	5.4.3 Manual Operation	13
	5.5 Operation Mode Overview	14
6	Care, Maintenance, Storage, and Transport	15
7	Troubleshooting	15
8	Specifications	16
9	Warranty and Liability	16
10	General Note	16
11	Note on Waste Disposal	17
12	CE Declaration	17

1 Description and Function:

Enlarge your Home Entertainment System with the AVS 45 HDMI™ Matrix. You can transmit signals of an audio-/video device to 2 HD output devices by using the splitter mode. And you can choose one from up to 4 connected source devices with all output devices by using the matrix mode.

Source Devices: sources like Receiver, DVD-Player, Blue Ray-Player, PCs, etc..
Output Devices: drains like monitors, video projectors, TVs, etc.

2 Intended Use:

Your AVS 45 is provided for audio-/video use only. It is not allowed to use the device in other ways than described in chapter “Description and Function”. Use this device only in dry interior rooms. The symbol with the house reminds you of that. If you do not attend to these regulations and notes on safety, it might causes fatal accidents, injuries and damages to persons and property.

GB

3 Parts Package:

- 1pc AVS 45 HDMI™ MATRIX 4 IN/2 OUT
- 1pc Power Supply 5V DC
- 1pc IR Remote Control
- 1pc User Manual

Front View:

Rear View:

4 Notes on Safety:

ATTENTION! Only skilled electricians may assemble and disassemble the housing of the product. There is a risk of electric shock and short circuit!

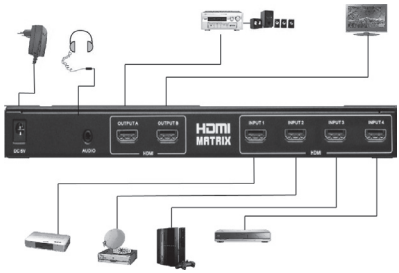
- Your product is not a toy and is not meant for children, because it contains small parts which can be swallowed and can injure when used inappropriately!
- Please install the system and devices attached to it in a way that persons cannot be injured, or objects not be damaged for example by dropping or stumbling.
- Please remove the packing materials, because children may cut themselves on them while playing. Furthermore, there is a risk of swallowing and inhalation of incidentals and insulating material.
- We recommend that the wall installation only be performed by qualified technicians.
- Remove the mains plug from mains during thunder storms an when not in use.
- Avoid places with high temperatures, or humidity, or places which might come into contact with water.
- Do not install the product close to openings of air conditioners, or at places with an excessive amount of dust or smoke.
- Do not install the product at places subject to vibration, or oscillation.
- Do not modify and alter the product and any accessories! Make sure you also read the Chapter “Warranty and Liability”. Do not use any damaged parts.
- Do not plug things like metal parts and unfitting cables into ventilation slots or ports. There is a risk of electric shock and short circuit!
- Keep enough space around all devices for a good ventlation and free motion and to avoid damages.
- Plug and unplug all cables slowly and carefully.
- During transport, observe the details listed in the Chapter “Specifications”, and implement measures suitable for transport, e.g. use the original package.
- For questions, defects, mechanical damages, malfunctions, and other functional problems which cannot be resolved by this guide, please contact your dealer for repair or replacement, as described in the Chapter “Warranty and Liability”.
- Mind chapter “Specifications“.
- Please also observe the terms of use described in the Chapter “Intended Use”.

GB

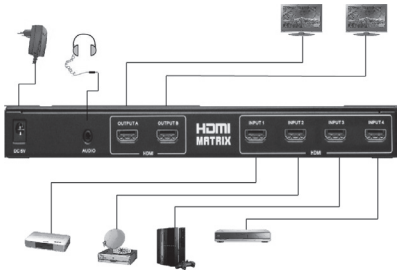
5 Connection, Implementing and Operation:

5.1 Possible Connections:

Home Cinema Use



Use in two rooms



5.2 Preparation:

To set the audio output caliber, read the manual of the source device.

1. Check the audio format of the movie or of the TV signals. (stereo or Dolby® Digital 5.1, 7.1 etc.)
2. Adjust the audio format of the source device (e.g. uncompressed PCM- or digital Dolby signals (Dolby 5.1, 7.1))
3. Choose the output of the respective audio format and the language by using the main menu.

- If the output devices do not support the adjusted audio format (HDTV, Receiver or speaker system), you will hear noise or no tone at all. In doubt make sure of having connected all components correctly.
- In case of using a home cinema system or another speaker system, we recommend to mute the speaker of your HD TV.
- The AVS 45 comes with a mode, named “highest common accordance“. By using the AVS 45 in splitter mode, the source device with the lowest standard will be automatically adjusted as primal device.
- We recommend choosing the same high resolution, color depth and audio format of the source device and output device.

5.3 Connection:

1. Connect the included power supply with the DC socket of the AVS 45.
2. Connect the outputs of the source device to the inputs of the AVS 45 by HDMI™ cable..
3. Connect the inputs of the HD output devices to the outputs of the AVS 45 by HDMI™ cable.
4. After connecting all cables, the Active A LED (or Active B LED) flashes red for the

outputs and the channel LEDs flashes green for the inputs.

5.4 Operation:

5.4.1 AVS 45 Matrix:

GB

In this mode you can choose one source device per output device. **Matrix Mode**

In this mode you can transmit the signal of one source device to both output devices. **Splitter Mode**

5.4.2 Infra Red Remote Control:

- There are separate ON/OFF buttons for each output A and B and 4 separate selector buttons for the source device.

- Use the ON/OFF button of output A for starting transmitting the signals to output A. The LED indication (Active A) at the front side of the housing flashes on. By pushing this button again, the AVS 45 switches to standby mode. **Output A**
- Use the key buttons for choosing between the source devices.

- Use the ON/OFF button of output B for starting transmitting signals to output B. The indication LED at the front side of the housing (Active B) will flash on. By pushing this button again, the AVS 45 switches to standby mode. **Output B**
- Use the key buttons for choosing between the source devices.

- Use the RESET button on the remote control to set the AVS 45 into initial condition. **Resetting**

5.4.3 Manual Operation:

- The outputs A and B have seperated selection buttons for the source devices and for switching the AVS 45 ON and OFF.

- The SELECT/POWER button is a multifunctional button. **Output A**
- Activation: Push the SELECT/POWER button for 2 seconds to switch off the AVS 45. (Standby mode).
- Push it again for 2 seconds to restart the AVS 45.
- Selecting the source device: If you would like to choose the input channel manually, push the SELECT/POWER button again for 1 second. A green LED will flash on to identify the active channel.

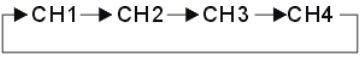
- The SELECT/POWER button is a multifunctional button. **Output B**
- Activation: Push the SELECT/POWER button for 2 seconds to switch off the AVS 45. (Standby mode).

- Push it again for 2 seconds to restart the AVS 45.
- Selecting the source device: If you would like to choose the input channel manually, push the SELECT/POWER button again for 1 second. A green LED will flash on to identify the active channel.

GB

Resetting • Use the RESET button on the remote control to set the AVS 45 into initial condition.

This action is a circular function.



When you have choosed a channel, the dedicated LED flashes on.
E.g. Select channel 1 – LED CH1 flashes on.

5.5 Operation Mode Overview:

Starting Mode	supported	Not supported
Output A & Output B - adjusted to use one source device together - Splitter Mode	- The source device automatically adjusts to a audio- and video format, supported by all connected devices. The output device with the highest compatibility to the source device will be adjusted as primal device. *(mode of the highest common accordance)* - You can also adjust the audio-/video signal manually. Please make sure, the output devices support these adjustments.	- The audio-/video format of the source device must be adjusted first. - Please make sure, the output devices support these adjustments. *(e.g.You want the source device sending a 1080p video signal, although the output device only supportd up to 720p or 1080i. Then no picture will be shown.)*
Output A & Output B - adjusted to use several source devices - Matrix Mode	- The source device automatically adjusts to a audio- and video format, supported by the output devices. *(output A or output B)* - You can also adjust the audio-/video signal manually. Please make sure, the output devices support these adjustments.	- The audio-/video format of the source device must be adjusted first. - Please make sure, the output devices support these adjustments.

6 Care, Maintenance, Storage, and Transport:

ATTENTION! There is a risk of electric shock and short circuit!

- Remove the mains plug from mains! Use a dry linen cloth to clean your product, or use a slightly moist cloth for heavy stains. Look out for live cables of your device during cleaning!
- Attend avoiding risks of stumbling by installing the cables.
- Make sure there is sufficient space around the system to ensure proper ventilation, and check the clearance of the system, if necessary.
- Avoid places with high temperatures, humidity, or places which can become wet, also during care, maintenance, storage, and transport.
- Drill holes are still visible on the wall after the device and the wall installation kit is removed. After use for a longer time period, a spot may remain on the wall.
- Follow the safety symbols on the packing during transport.

7 Troubleshooting:

Problem	Action
No picture	- Make sure, the connection of source device and TV firstly works without AVS 45. - Check all connectors and cables for damages. Make sure, the device is switched on or reset the device.
Pictures without tone	- Mind conclusive connections of the cables. - Check, if the used cable only can transmit pictures like DVI cables. By using a DVI to HDMI™ adaptor, pictures are only transmitted, too. - If you connect the output devices with a source device, HDCP will lock the audio track or the complete function.
HDCP does not work during the first connection	- Push the RESET button for about 3 seconds or switch the AVS 45 off and on for one time.
Resolution does not reach 1080p.	- Make sure that the source devices (e.g. DVD Player) and output devices (e.g. a TV) support a resolution of 1080p. - Also check your HDMI™ cables, supporting 1080p.

GB

8 Specifications:

Operating voltage	230V AC / 50Hz (5V DC)
Outputs	2pc HDMI sockets, 1 pc 3.5mm stereo socket
Weight & Measurements:	980 g, 276 x 156 x 24 mm
Inputs	4 pc HDMI™ sockets
Resolution/color depth	up to 1080p (1920x1200), Full HD/12-Bit
Pulse frequency	up to 225MHz
Housing	Metal
Sockets	19 PIN HDMI™ gold plated
Max. cable length	10,0m without amplification
Supported formats	HD Dolby®, True HD, HDCP 2.0 copy protection, 3D

9 Warranty and Liability:

- The producer grants a 2 years guarantee.
- As the manufacturer has no influence on installation, warranty of the product only applies to the product.
- If any fault or damage is detected on your device, please contact your dealer and provide your sales slip or invoice as evidence of the purchase, if necessary. Your dealer will repair the fault either on site, or send the device to the manufacturer. You make the work of our technicians considerably easier, when you describe possible faults in detail – only then you can be assured that faults occurring only rarely will be found and repaired with certainty!
- The manufacturer is not liable for damages to persons or property caused by improper installation or operation not described in this guide. This includes, among others, any alteration and modification of the product and its accessories.
- Any use other than described in this user‘s guide is not permitted, and causes loss of warranty, loss of guarantee, and non-liability.
- We reserve our right for misprints and changes of the device, packing, or user‘s guide.

10 General Notes:

- HDMI, the HDMI Logo and High-Definition-Multimedia-Interface are registered brands or trademarks of the HDMI Licencing LLC.
- All Brands and trademarks are the property of their respective owners.
- The AVS 45 includes HDMI™ technology.
- PS3 is a brand label of Sony Computer Entertainment Inc.

11 Note on Waste Disposal:

In according to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. The consumer is committed by law to reposit electrical and electronic devices to public collecting points or to the dealer at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the manual or at the packaging alludes to these terms. With this kind of application of used devices you achieve an important share to environmental protection.

12 CE-Declaration:

CE This device corresponds to EU directives 2004/108/EC and 2006/95/EC: With the CE sign the Goobay®, a registered trademark of the Wentronic GmbH ensures, that the product is conformed to the basic standards and directives. These standards can be requested online on www.wentronic.com. The mentioned directives replace all former national permissions in the European Union. All trademarks and registered brands are the property of their respective owners.

FR

COMMUTATEUR DE MATRICE AVS 45 HDMI™ 4Ent/2Sort

Modéle: 60817

ATTENTION ! Veuillez lire le présent guide de l'utilisateur en entier et avec attention. Il fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation. Conservez ce guide à portée de main, pour pouvoir vous y reporter en cas d'incertitude, ou pour le donner au nouvel utilisateur si vous donnez le produit à quelqu'un d'autre.

Table des matières: **Page:**

1 Description et fonctions 18
2 Utilisation prévue 18
3 Consignes de sécurité 19
4 Éléments contenus dans le paquet 20
5 Connexion, Début des opérations et Fonctionnement 20
5.1 Connectabilité 20
5.2 Mesures préparatoires 20
5.3 Connexion 21
5.4 Fonctionnement 21
5.4.1 Commutateur de matrice AVS 45 21
5.4.2 Télécommande infraroute 21
5.4.3 Fonctionnement manuel 22
5.5 Vue d'ensemble du mode opérationnel 23
6 Entretien, maintenance, stockage et transport 23
7 Dépannage 24
8 Caractéristiques 24
9 Garantie et responsabilité 25
10 Généralités 25
11 Remarque sur la mise au rebut des déchets 25
12 Déclaration de conformité CE 25

1 Description et fonctions:

Améliorez votre système de divertissement à la maison avec l'AVS 45 HDMI™ Matrix. Vous pouvez transmettre les signaux d'un appareil audio/vidéo vers 2 appareils de sortie HD en utilisant le mode répartiteur. Et vous pouvez choisir un appareil source connecté parmi 4, au maximum, avec tous les appareils de sortie en utilisant le mode matriciel.

Appareils source: Les sources de signaux, telles que lecteur DVD
Appareils de sortie: Appareils d'affichage tels qu'un téléviseur, un moniteur, un vidéoprojecteur, etc.

2 Utilisation prévue:

Votre AVS 45 a été conçu pour être utilisé avec des applications audio/vidéo. Toute utilisation du produit autre que celle décrite dans le chapitre „Descripti on et fonction" est interdite. Il ne doit être utilisé qu'à l'intérieur dans des pièces sèches. Si vous ignorez les consignes de sécurité et la réglementation, de graves

accidents peuvent se produire et blesser des personnes. Il peut en outre y avoir des dégâts matériels.

3 Consignes de sécurité:

ATTENTION! Seuls les professionnels formés sont utorisés à installer et démonter le produit! Les autres personnes s‘exposent à des risques d‘électrocution et de pouvoir!

- Votre produit n‘est pas un jouet et n‘a pas été conçu pour être manipulé par des enfants, car il contient des pièces de petite taille qui risquent d‘être avalées et risquent de blesser si elles ne sont pas utilisées de façon appropriée!
- Veuillez installer le système et les appareils fixés au support de telle façon que personne ne risque d‘être blessé ou qu‘aucun objet ne risque d‘être endommagé en cas de chute.
- Veuillez enlever les matériaux d‘emballage, car les enfants risqueraient de se couper en jouant avec. En outre, il y a un risque d‘ingestion ou d‘inhalation de matériaux dangereux.
- Nous vous recommandons de confier l‘installation du produit à un technicien qualifié.
- Retirez le câble d‘alimentation de la prise murale lorsque l‘appareil n‘est pas utilisé ainsi que pendant les orages.
- Évitez d‘installer le produit dans des lieux aux températures élevées ou très humides, ou dans un lieu où le produit risquerait d‘entrer en contact avec de l‘eau.
- Ne pas installer le produit à proximité de l‘ouverture d‘appareils de conditionnement d‘air, ou dans des endroits avec des quantités excessives de poussière ou de fumée.
- Ne modifier et n‘altérer aucun des accessoires ! Veuillez bien à lire aussi le Chapitre «Garantie et responsabilité». Ne pas utiliser de pièces endommagées.
- N‘utilisez aucune partie endommagée.
- N‘introduisez pas d‘objets dans les orifices de ventilation. Il y a risque de chocs électriques et de court-circuits.
- Laissez toujours suffisamment d‘espace autour des appareils de sortie, audio et vidéo ainsi qu‘autour du système afin de garantir une ventilation appropriée et de l‘espace entre les appareils pour ne pas risquer de les dommager.
- Pendant le transport, suivez les consignes données dans le Chapitre « Caractéristiques », et prenez les mesures adéquates pour le transport.
- Pour les questions, défauts, dommages mécaniques, dysfonction nements et autres problèmes fonctionnels que vous ne parviendriez pas à résoudre avec le présent guide, veuillez vous adresser à votre détaillant pour une réparation ou un remplacement, ainsi que décrit dans le Chapitre « Garantie et responsabilité ».
- Veuillez respecter les charges maximales spécifiées dans le Chapitre «Caractéristiques»
- Veuillez respecter également les instructions données dans le Chapitre « Utilisation prévue ».

FR

4 Éléments contenus dans le paquet:

- 1x COMMUTATEUR DE MATRICE AVS 45 HDMI™ 4 Entreés/2 Sorties
- 1x Adaptateur d’alimentation 5V CC
- 1x Télécommande à infrarouge
- 1x Instructions d’utilisation

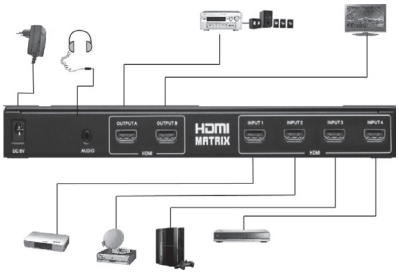
Vue de face:

Vue arrière:

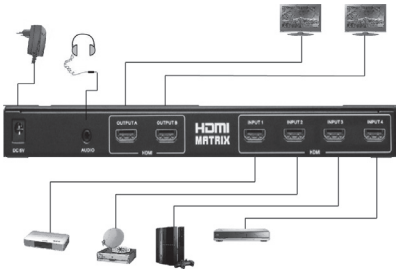
5 Connexion, Début des opérations et Fonctionnement:

5.1 Connectabilité:

Utilisation d‘un cinéma à domicile



Utilisation dans 2 pièces



5.2 Mesures préparatoires:

- Pour définir le calibre de sortie audio, consultez le manuel de l‘appareil source.

1. Vérifiez le format audio des films ou des signaux TV. (stéréo ou Dolby® Digital 5.1, 7.1 etc.)
2. Réglez le format audio de l‘appareil source (ex: PCM non compressé- ou signaux digital Dolby (Dolby 5.1, 7.1)
3. Choisissez la sortie et la langue du format audio respectif à l‘aide du menu principal.

- Si les appareils de sortie ne prennent pas en charg le format audio réglé (HDTV,

amplificateur ou système de haut-parleurs), vous entendez du bruit ou aucune tonalité du tout. En cas de doute, assurez-vous d'avoir branché correctement tous les composants.
- Dans le cas où vous utilisez un système home cinema ou un autre système de haut-parleurs, nous vous conseillons de couper le haut-parleur de votre HD TV.
- L'AVS 45 comprend un mode appelé "highest common accordance (plus grande conformité commune)". En utilisant le mode répartiteur de l'AVS 45, l'appareil source au plus faible standard est automatiquement réglé comme appareil primaire.
- Nous vous conseillons de choisir la même résolution, la même profondeur de couleur, le même format audio que l'appareil source et l'appareil de sortie.

5.3 Connection:

1. Branchez l'alimentation fournie sur la prise CC de l'AVS 45.
2. Branchez les sorties de l'appareil source sur les entrées de l'AVS 45 via le câble HDMI.
3. Branchez les entrées de l'appareil de sortie HD sur les sorties de l'AVS 45 via le câble HDMI™.
4. Après avoir branché tous les câbles, la DEL A active (ou DEL B active) clignote en rouge pour les sorties et les DEL de chaînes clignotent en vert pour les entrées.

5.4 Fonctionnement:

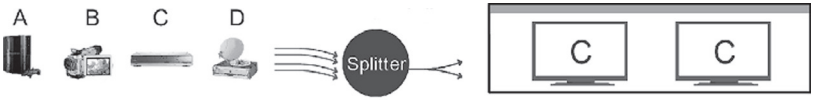
5.4.1 Commutateur de matrice AVS 45:

Mode Matrice

Dans ce mode vous pouvez choisir un appareil source par appareil de sortie.

Mode Séparateur

Dans ce mode vous pouvez transmettre le signal d'un appareil source vers les deux appareils de sortie.



5.4.2 Télécommande à infrarouge:

- Un bouton d'alimentation distinct est fourni pour les sorties A et B respectivement. Il y a aussi 4 boutons de sélection distincts pour les appareils source.

Sortie A

- Appuyez sur le bouton d'alimentation pour la sortie A sur la télécommande à infrarouge pour activer la transmission des signaux à la sortie A. L'indicateur LED (Active A) à l'avant de l'appareil s'allume. Lorsque vous appuyez à nouveau sur ce bouton, l'appareil passe en mode Veille.
- Utilisez les touches numériques pour permuter entre les appareils source.

FR

Sortie B • Appuyez sur le bouton d'alimentation pour la sortie B sur la télécommande à infrarouge pour activer la transmission des signaux à la sortie B. L'indicateur LED (Active B) à l'avant de l'appareil s'allume. Lorsque vous appuyez à nouveau sur ce bouton, l'appareil passe en mode Veille.

• Utilisez les touches numériques pour permuter entre les appareils source.

Restauration - défaut • Appuyez sur le bouton RESET sur le panneau de commande pour restaurer l'état initial du commutateur de matrice AVS 45.

5.4.3 Fonctionnement manuel:

• Les sorties A et B sont dotées de boutons de sélection distincts pour les appareils source ainsi que de boutons de mise en marche.

Sortie A • Le bouton Select/Power est un bouton multifonctionnel.

• Commande: Appuyez sur le bouton Select/Power et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour désactiver AVS 45 (Veille).
Appuyez à nouveau sur le bouton Select/Power et maintenez-len pendant 2 secondes pour réactiver AVS 45.

• Sélection de l'appareil source: Lorsque vous voulez effectuer une sélection manuelle du canal d'entrée, appuyez rapidement sur le bouton Select/Power. Un indicateur LED s'allume en vert pour identifier le canal.

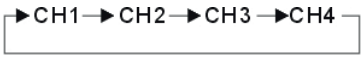
Sortie B • Le bouton Select/Power est un bouton multifonctionnel.

• Commande : Appuyez sur le bouton Select/Power et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour désactiver AVS 45 (Veille). Appuyez à nouveau sur le bouton Select/Power et maintenez-le pendant 2 secondes pour réactiver AVS 45.

• Sélection de l'appareil source : Lorsque vous voulez effectuer une sélection manuelle du canal d'entrée, appuyez rapidement sur le bouton Select/Power. Un indicateur LED s'allume en vert pour identifier le canal.

Restauration - défaut • Appuyez sur le bouton RESET sur le panneau de commande pour restaurer l'état initial du commutateur de matrice AVS 45.

Cette opération est cyclique.



Lorsque vous sélectionnez un canal, l'indicateur LED associé s'allume.
Exemple: Vous avez sélectionné le canal 1 – l'indicateur LED CH1 s'allume.

5.5 Vue d‘ensemble du mode opérationnel:

Mode de sortie	Pris en charge	Non pris en charge
La sortie A et la sortie B sont réglées sur le même appareil source - Mode Matrice	- L‘appareil source adapte automatiquement le format audio et vidéo pris en charge par l‘appareil source et l‘appareil de sortie. L‘appareil de sortie avec la meilleure compatibilité à l‘appareil source sera automatiquement choisi comme appareil principal. *(le mode de détection de la compatibilité à la norme standard la plus élevée)* - Vous pouvez également régler le signal audio/vidéo manuellement. Assurez-vous que les réglages sont pris en charge par les appareils de sortie.	- Le signal de sortie audio/vidéo de l‘appareil source doit être réglé. - Assurez-vous que les réglages sont pris en charge par les appareils de sortie. *(Exemple : Vous voulez que l‘appareil source envoie un signal vidéo de 1080p, bien que l‘appareil de sortie ne prennent en charge que des signaux de 720p ou de 1080i. En conséquence, aucune image ne s‘affiche.)*
La sortie A et la sortie B sont réglées sur différents appareils source - Mode Séparateur	- L‘appareil source adapte automatiquement le signal audio/vidéo pris en charge par l‘appareil de sortie. *(Sortie A ou Sortie B)* - Vous pouvez également régler le signal de sortie manuellement. Assurez-vous que les réglages sont pris en charge par les appareils de sortie.	- Le signal de sortie audio/vidéo de l‘appareil source doit être réglé. - Assurez-vous que les réglages sont pris en charge par les appareils de sortie.

6 Entretien, maintenance, stockage et transport:

ATTENTION! Il y a des risques d‘électrocution et depouvoir!

- Débranchez-les avant de nettoyer! Utilisez un chiffon en coton sec pour nettoyer votre produit, ou bien utilisez un chiffon légèrement humidifié pour nettoyer les taches rebelles. Lorsque vous nettoyez l‘appareil, faites attention aux câbles électriques branchés!
- Assister évitant les risques d‘achoppement en installant des câbles.
- Assurez-vous qu‘il y a suffisamment d‘espace autour de l‘écran pour permettre sa bonne ventilation et, si nécessaire, vérifiez la distance du système.
- Évitez les endroits à fortes températures ou forte humidité, les endroits où l‘appareil risque d‘être mouillé, que ce soit en cours d‘entretien, de maintenance, de stockage ou de transport.
- Vérifiez régulièrement que toutes les fixations et vis sont bien solidement ancrées, resserrez-les lorsqu‘ells sont desserrées. Le desserrage peut être provoqué par des

mouvements fréquents.
- Respectez les symboles de sécurité sur l'emballage pendant le transport.

7 Dépannage:

Problème	Mesures
Pas d'image	- Assurez-vous d'abord que la connexion de l'appareil source au téléviseur fonctionne sans le commutateur HDMI™. - Assurez-vous que les connexions et les câbles ne sont pas endommagés. - Veillez à ce que l'appareil se mette en marche ou réinitialisez l'appareil.
Image sans son	- Veillez à ce que les câbles soient connectés de manière logique. - Vérifiez si votre câble ne transmet que des images, telles que DVI. - HDCP ne fonctionne pas correctement après la connexion initiale: Réiniitialisez AVS 45. - Lorsque vous connectez l'appareil de sortie à un appareil source, HDCP verrouille la piste audio.
HDCP ne fonctionne pas au cours de la première connexion.	- Réinitialisez l'AVS 45 comme décrit aux chapitres 5.42 et 5.4.3.
La résolution ne prend pas en charge les signaux 1080p.	- Assurez-vous que les appareils source (tels que lecteur HD DVD) et les appareils de sortie (tels que téléviseur/affichage) prennent en charge les signaux 1080p. - Vérifiez également que votre câble HDMI™ est capable de transmettre des signaux vidéo 1080p.

8 Caractéristiques:

Tension de fonctionnement	230V AC / 50Hz (5V DC)
Sorties	2x HDMI™ manchons, 1x 3,5mm fiche jack
Poids & Dimensions	980 g, 276 x 156 x 24 mm
Entrées	4x HDMI™ manchons
Fréquence horloge	jusqu'à 225MHz
Résolution/profondeur couleur	jusqu'à 1080p Full HD / 12-Bit
Boîtier	métal
Manchons	19 PIN HDMI dorés
max. inge des cables	10,0m sans amplification
Formats	HD Dolby®, True HD, HDCP 2.0 protection, 3D

9 Garantie et responsabilité:

- Le fabricant garantit ce nouvel appareil pendant une durée de 2 ans.
- Étant donné que le fabricant n‘a aucune influence sur l‘installation, la garantie du produit ne s‘applique qu‘au installation.
- Si vous détectez un défaut ou un dommage sur votre appareil, veuillez prendre contact avec votre détaillant et, si nécessaire, fournir le ticket de vente ou la facture comme preuve d‘achat. Votre revendeur réparera l‘appareil sur place, ou bien renverra l‘appareil au fabricant. Pour faciliter la tâche de nos techniciens, merci de bien vouloir fournir une description détaillée du problème – Vous serez alors assuré que les défauts peu courants seront découverts et réparés de façon sure!
- Le fabricant n‘est pas responsable des dommages physiques ou matériels causés par une mauvaise installation ou une opération non décrite dans le présent guide. Cela inclut, entre autres, toute altération ou modification du produit et de ses accessoires.
- Toute utilisation autre que celle décritedans le présent guide de l‘utilisateur est interdite, et provoque l‘annulation de la garantie et nous dégage de toute responsabilité.
- Nous réservons tous les droits en cas d‘erreur d‘impression et de modification de l‘appareil, de l‘emballage ou du guide de l‘utilisateur.

10 Généralités:

- HDMI®, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des noms commerciaux déposés ou des marques déposées de HDMI Licencing LLC.
- L‘ AVS 45 inclut la technologie HDMI®.
- Les marques commerciales et marques déposées sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.
- PS3 est une marque commerciale de Sony Computer Entertainment Inc.

11 Remarque sur la mise au rebut des déchets:

Selon la directive européenne WEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques dans des déchets domestiques est strictement interdite. L‘utilisateur est obligé, conformément à l‘Acte sur l‘équipement électrique et électronique de renvoyer sans frais les appareils électriques et électroniques à la fin de leur vie utile à des points de collecte publics prévus à cet effet ou aux magasins. Les détails sont régis par la loi de l‘état en question. Le symbole sur le produit, dans les instructions d‘utilisation ou sur l‘emballage du produit indique ces règlements. Vous contribuerez de manière significative à la protection de l‘environnement en recyclant de cette manière les appareils utilisés.

12 Déclaration de conformité CE:

CE Cet appareil porte le marquage prescrit par les directives 2004/108/UE et 2006/95/UE: En utilisant le marquage CE, Goobay®, nom commercial déposé de Wentronic GmbH, déclare que l‘appareil est conforme aux conditions et directives de base de la réglementation européenne. Vous pouvez consulter le site www.wentronic.com pour de plus amples informations.

IT

AVS 45 HDMI™ Matrix Switch 4in/2out
con 4 ingressi e 2 uscite
Modello: 60817

ATTENZIONE! Si prega di leggere completamente e con attenzione il manuale utente. Esso fa parte del prodotto e contiene informazioni importanti per l'uso e l'installazione corretti. Conservare il presente manuale in modo da poterlo utilizzare in caso di necessità o in caso di cessione del prodotto.

Indice: **Pagina:**

1	Descrizione e funzione	26
2	Uso	26
3	Informazioni sulla sicurezza	27
4	Componenti nella confezione	27
5	Collegamento, Avvio e Funzionamento	28
	5.1 Connettività	28
	5.2 Operazioni preliminari	28
	5.3 Collegamento	28
	5.4 Funzionamento	29
	5.4.1 AVS 45 Matrix Switch	29
	5.4.2 Telecomando ad infrarossi	29
	5.4.3 Funzionamento manuale	29
	5.5 Descrizione della modalità operativa	30
6	Cura, manutenzione, conservazione e trasporto	31
7	Risoluzione dei problemi	31
8	Specifiche	32
9	Garanzia e responsabilità	32
10	Generale	32
11	Nota sullo smaltimento dei rifiuti	33
12	Dichiarazione di conformità CE	33

1 Descrizione e funzione:

Amplia il tuo sistema di intrattenimento domestico grazie all'AVS 45 HDMI™ Matrix. È possibile trasmettere segnali di dispositivi audio-/video su dispositivi di uscita 2 HD utilizzando la modalità splitter. Inoltre è possibile scegliere fino a 4 dispositivi di origine collegati con tutti i dispositivi di uscita utilizzando la modalità matrix.

Dispositivi d'origine: Origini del segnale come ricevitori, lettori DVD, lettori Blue Ray, eccetera.
Dispositivi d'uscita: Dispositivi do visualizzazione come televisori, monitor, proiettori, eccetera.

2 Uso:

AVS 45 è progettato per applicazioni audio/video. Non è consentito l'uso diverso da quello descritto nel Capitolo „Descrizione e Funzioni". Deve essere usato solamente in interni. L'inosservanza di queste regole ed istruzioni per la sicurezza può provocare gravi incidenti e danni alle proprietà e lesioni alle persone.

IT

3 Informazioni sulla sicurezza:

ATTENZIONE! Solo professionisti addestrati sono autorizza ad eseguire l'installazione e la rimozione del prodotto! Inoltre, vi è il rischio di folgorazioni elettriche e cortocircuitare!

- Il prodotto non è un giocattolo e non deve essere utilizzato dai bambini poiché contiene parti di piccole dimensioni che possono essere ingerite e che possono provocare lesioni alle persone, se non usate in modo appropriato!
- Installare il prodotto ad esso collegati in modo da evitare lesioni alle persone o danni agli oggetti causati da cadute.
- Togliere i materiali di imballaggio, poiché i bambini potrebbero tagliarsi mentre ci giocano. Inoltre, vi è il rischio di ingestione o inalazione accidentale del materiale isolante.
- Si raccomanda di fare eseguire l'installazione da un tecnico specializzato.
- Rimuovere il cavo d'alimentazione dalla presa a muro quando il dispositivo non è in uso e durante i temporali.
- Evitare luoghi con temperature elevate o umidità, o luoghi in cui è possibile il contatto con l'acqua.
- Non installare il prodotto in prossimità delle aperture dei condizionatori d'aria, o in luoghi che presentano una eccessiva concentrazione di polvere o fumo.
- Non modificare o alterare gli accessori! Leggere anche il capitolo "Garanzia e responsabilità". Non usare componenti danneggiati.
- Non utilizzare le parti danneggiate.
- Non inserire alcun oggetto nelle fessure di ventilazione. C'è il rischio di subire scariche elettriche e causare cortocircuiti!
- Lasciare spazio a sufficienza intorno ai dispositivi di uscita, olte ai dispositivi audio/video e intorno a tutto il sistema per assicurare che la ventilazione sia sufficiente e che ci sia la tolleranza necessarie per il trasporto.
- Per il trasporto, fare attenzione ai dettagli nel capitolo "Specifiche", e adottare le misure necessarie per il trasporto.
- Per quesiti, difetti, danni meccanici, malfunzionamenti e altriproblemi di funzionamento che non possono essere risolti da questa guida, contattare il rivenditore per la riparazio ne o la sostituzione, come descritto nel capitolo „Garanzia e responsabilità".
- Rispettare i carichi massimi sostenibili riportati nel capitolo "Specifiche".
- Rispettare inoltre i termini di uso descritti nel capitolo "Uso".

4 Componenti nella confezione:

- 1x AVS 45 HDMI™ MATRIX SWITCH 4 IN/2 OUT
- 1x adattatore di corrente 5V DC
- 1x Telecomando IR
- 1x Istruzioni operative

Veduta frontale:

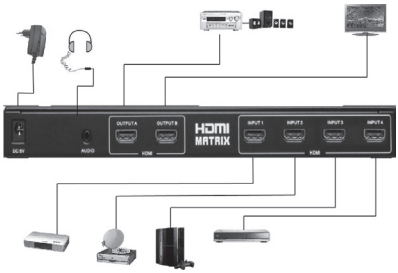
Veduta posteriore:

IT

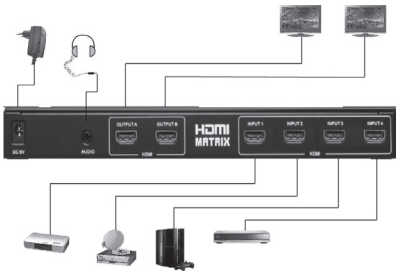
5 Collegamento, Avvio e Funzionamento:

5.1 Connettività:

Per Home Theater



Uso in 2 stanze



5.2 Operazioni preliminari:

- Per impostare la calibrazione dell'uscita audio, leggere il manuale del dispositivo di origine.

1. Controllare il formato audio del film, oppure i segnali TV. (stereo o Dolby® Digital 5.1, 7.1 ecc.)
2. Regolare il formato audio del dispositivo di origine (p.e. segnali PCM- o Dolby Digital non compressi (Dolby 5.1, 7.1)
3. Scegliere l'uscita del rispettivo formato audio e la lingua utilizzando il menu principale.

- Se i dispositivi di uscita non supportano il formato audio regolato (HDTV, ricevitore o sistemi di altoparlanti), potrebbero essere emessi dei disturbi o non nessun audio. Assicurarsi di aver collegato correttamente tutti i componenti.
- Nel caso di sistemi home cinema o altri sistemi di altoparlanti, si consiglia di disattivare gli altoparlanti della TV HD.
- L'AVS 45 è dotato di una modalità che porta il nome di "massima comune conformità". Utilizzando l'AVS 45 in modalità splitter, il dispositivo di origine con standard inferiori verrà regolato automaticamente come dispositivo principale.
- Si consiglia di scegliere la stessa risoluzione elevata, profondità colore e formato audio del dispositivo di origine e di uscita.

5.3 Collegamenti:

1. Collegare l'alimentatore fornito alla presa CC dell'AVS 45.
2. Collegare le uscite del dispositivo di origine agli ingressi dell'AVS 45 tramite il cavo HDMI™.
3. Collegare gli ingressi dei dispositivi HD di origine alle uscite dell'AVS 45 tramite il cavo HDMI™.

4. Una volta collegati tutti i cavi, il LED Active A (o LED Active B) lampeggia di colore rosso per le uscite e i LED dei canali lampeggiano di colore verde per gli ingressi.

5.4 Funzionamento:

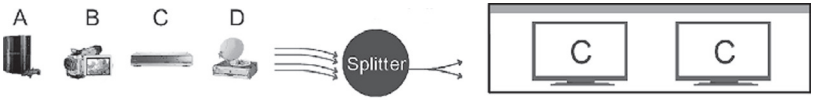
5.4.1 AVS 45 Matrix Switch:

In questa modalità scegliere un dispositivo di origine per il dispositivo di uscita.

Modalità Matrix

In questa modalità è possibile trasmettere il segnale di un dispositivo di origine su entrambi i dispositivi di uscita.

Modalità Splitter



5.4.2 Telecomando ad infrarossi:

- C'è un tasto d'alimentazione separato per l'uscita A e B, come anche 4 tasti separati di selezione per i dispositivi d'origine.

- Premere il tasto d'alimentazione dell'uscita A del telecomando IR per attivare la trasmissione del segnale all'uscita A. L'indicatore LED (Active A) sul pannello frontale si illumina. Quando si preme di nuovo questo tasto, il dispositivo passa alla modalità di Standby.

Uscita A

- Usare i tasti numerici per passare tra i dispositivi d'ingresso.

- Premere il tasto d'alimentazione dell'uscita B del telecomando IR per attivare la trasmissione del segnale all'uscita B. L'indicatore LED (Active B) sul pannello frontale si illumina. Quando si preme di nuovo questo tasto, il dispositivo passa alla modalità di Standby.

Uscita B

- Usare i tasti numerici per passare tra i dispositivi d'ingresso.

- Premere il tasto RESET del telecomando per ripristinare AVS 45 Matrix Switch al suo stato iniziale.

Ripristinare le regolazioni

5.4.3 Funzionamento manuale:

- Le uscite A e B sono dotate di tasti di selezione separati per i dispositivi d'origine, come anche di separati tasti d'alimentazione.

- Il tasto Select/Power è un tasto multifunzione.
- Controllo: Tenere premuto per 2 secondi il tasto Select/Power per spegnere AVS 45 (Standby). Tenere di nuovo premuto per 2 secondi questo tasto per riaccendere il dispositivo.

Uscita A

- Selezione dei dispositivi d'origine: Quando si vuole selezionare manualmente il canale d'ingresso, premere di nuovo brevemente il tasto Select/Power. Un LED si illumina di colore verde per identificare il canale.

IT

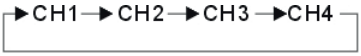
Uscita B

- Il tasto Select/Power è un tasto multifunzione.
- Controllo: Tenere premuto per 2 secondi il tasto Select/Power per spegnere AVS 45 (Standby). Tenere di nuovo premuto per 2 secondi questo tasto per riaccendere il dispositivo.
- Selezione dei dispositivi d'origine: Quando si vuole selezionare manualmente il canale d'ingresso, premere di nuovo brevemente iltasto Select/Power. Un LED si illumina di colore verde per identificare il canale.

Ripristinare le regolazioni

- Premere il tasto RESET del telecomando per ripristinare AVS 45 Matrix Switch al suo stato iniziale.

La funzione di questa operazione è ciclica.



Quando si seleziona un canale, il LED associato si illumina.
Esempio: Si seleziona il canale 1 ed il LED CH1 si illumina.

5.5 Descrizione della modalità operativa:

Modalità d'uscita	Supportato	Non supportato
Uscita A e B impostate sullo stesso dispositivo d'uscita - Modalità Splitter	- Il dispositivo d'uscito si regola automaticamente su un formato audio e video supportato dal dispositivo d'origine e dal dispositivo d'uscita. Il dispositivo d'uscita con la migliore compatibilità col dispositivo d'origine sarà impostato automaticamente come dispositivo principale. *(Modalità di rilevamento massima comune compatibilità)* - Il segnale audio/video può anche essere regolato manualmente. Assicurarsi che le regolazionisiano supportate dai dispositivi d'uscita.	- Il segnale d'uscita audio/ video del dispositivo d'origine dovrà essere regolato. - Assicurarsi che le regolazioni siano supportate dai dispositivi d'uscita. *(Esempio: Si vuole che il dispositivo d'origine invii un segnale video 1080p sebbene il dispositivo d'uscita supporti al massimo 720p, o 1080i. Di conseguenza non apparirà alcuna immagine.)*
L'uscita A e B sono impostate su diversi dispositivi d'origine - Modalità Matrix	- Il dispositivo d'origine si regola automaticamente sul segnale audio/video supportato dai dispositivi d'uscita. *(Uscita A o Uscita B)* - Il segnale d'uscita può anche essere regolato manualmente. Assicurarsi che le regolazioni siano supportate dai dispositi vi d'uscita.	- Il segnale d'uscita audio/video del dispositivo d'origine dovrà essere regolato. - Assicurarsi che le regolazioni siano supportate dai dispositivi d'uscita.

6 Cura, manutenzione, conservazione e trasporto:

ATTENZIONE! Vi è il rischio di folgorazione elettrica e cortocircuitare!

- Usare un panno asciuto per pulire il prodotto, o usare un panno leggermente inumidito per eventuali macchie resistenti. Fare attenzione a cavi sotto tensione del dispositivo durante le pulizie! Togliere il cavo dalla presa di corrente prima della pulizia!
- Verificare che intorno allo schermo ci sia spazio a sufficienza per garantire una ventilazione adeguata, e controllare la tolleranza del sistema, se necessario.
- Controllare con regolarità se tutti i bulloni e le parti fissate sono ben serrate, in caso contrario serrarle di nuovo. Questa situazione può essere determinate da movimenti frequenti.
- Evitare luoghi con temperature, umidità elevate, o luoghi che possono diventare umidi anche durante la cura, manutenzione, conservazione e trasporto.
- I fori praticati nella parete sono visibili anche dopo aver tolto il dispositivo e il kit per l'installazione a parete. In caso di uso per un lungo periodo di tempo, sulla parete potrebbe rimanere un alone.
- Per l'imballaggio durante il trasporto fare attenzione ai simboli della sicurezza.

7 Risoluzione dei problemi:

Problema	Soluzione
Nessuna immagine	- Per prima cosa assicurarsi che il collegamento dal dispositivo d'origine al televisore funzioni anche senza Switch HDMI™. - Controllare che i collegamenti ed i cavi non siano danneggiati. - Assicurarsi che il dispositivo si accenda, diversamente ripristinare il dispositivo.
Immagine senza sonoro	- Assicurarsi che i cavi siano collegati in modo logico. - Controllare se il cavo trasmette solo immagini come DVI, ad esempio. - HDCP non funziona in modo appropriato dopo il collegamento iniziale: Ripristinare AVS. - Quando si collega l'uscita ad un dispositivo d'origine, HDCP blocca le tracce audio.
HDCP non funziona durante il primo collegamento	- Ripristinare l'AVS 45 come descritto nei capitoli 5.42 e 5.4.3.
La risoluzione non arriva fino a 1080p.	- Assicurarsi che i dispositivi d'origine (come lettori DVD HD) e d'uscita (come televisori/schermi) supportino completamente 1080p. - Controllare anche se il cavo HDMI™ sia capace di trasmettere segnali video 1080p.

IT

8 Specifiche:

Tensione operativa	230V AC / 50Hz (5V DC)
Uscite	2x HDMI™ presa, 1x 3,5mm Ci sterei
Peso & Dimensioni	980 g, 276 x 156 x 24 mm
Ingressi	4x HDMI™ presa
Frequenza clock	fino a 225MHz
Risoluzione/altezza colore	fino a 1080p Full HD / 12-Bit
Telaio	metallo
Connettori	19 PIN HDMI placcati oro
max. distanza	10,0m senza amplificazione
Formati	HD Dolby®, True HD, HDCP 2.0 protezione, 3D

9 Garanzia e responsabilità:

- Il fabbricante garantisce il presente dispositivo per 2 anni.
- Poiché il fabbricante non ha alcuna influenza sul tipo di parete e sull'installazione del relativo kit di installazione, la garanzia del prodotto si applica solo al kit di installazione.
- In caso di guasto o danni rilevati sul dispositivo, contattare il rivenditore e presentare lo scontrino o la fattura quale prova di acquisto, se necessario. Il rivenditore riparerà il guasto sul posto, oppure invierà il dispositivo al fabbricante. La descrizione degli eventuali guasti può semplificare il lavoro dei nostri tecnici, solo in questo caso è possibi le garantire che i guasti si verifichino di rado e riparati in modo certo!
- Il fabbricante non è responsabile di danni alle persone o alle proprietà derivanti da installazione o utilizzo improprio non contemplato dalla presente guida. Ciò comprende, a titolo esemplificativo ma non esclusivo, qualsiasi alterazione o modifica del prodotto e degli accessori.
- Qualsiasi uso diverso da quanto descritto nel manuale utente non è permesso, e può fa decadere la garanzia e le eventuali responsabilità.
- Il fabbricante si riserva il diritto di correggere eventuali errori di stampa, di apportare modifiche al dispositivo, alla confezione o al manuale utente.

10 Generale:

- HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o commerciali della HDMI Licencing LLC.
- AVS 45 include la tecnologia HDMI.
- Altri marchi o marchi commerciali sono di proprietà dei loro rispettivi proprietari.
- PS3 è un marchio commerciale della Sony Computer Entertainment Inc.

11 Nota sullo smaltimento dei rifiuti:

In base alla Direttiva Europea WEEE, lo smaltimento dei dispositivi elettrici ed elettronici è vietato. In base all'Electrical and Electronic Equipment Act (ElektroG) consumatore è obbligato a riportare gratuitamente i dispositivi elettrici ed elettronici al termine della loro durata utile presso punti di raccolta pubblici appositamente installati, oppure presso il rivenditore. I dettagli sono regolati dalle leggi in vigore nello stato. Il simbolo sul prodotto, nelle istruzioni operative oppure sulla confezione del prodotto indica queste normative. Riciclando i prodotti i n questo modo si contribuisce significativamente alla protezione dell'ambiente.

12 Dichiarazione di conformità CE:

CE Questo dispositivo porta il marchio prescritto dalla Direttiva 2004/108/EU é 2006/95/EU: Usando il marchio CE, Goobay®, un marchio registrato della Wentronic GmbH, dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti di base ed alle linee guida delle normative Europee. La dichiarazione può essere consultata online sul sito www.wentronic.com.

IT

goobay®

Revision Date 2011-03-15
Version 3

Goobay® is a registered
trademark of Wentronic GmbH
in Germany and/or other countries.

Wentronic GmbH
Pillmannstraße 12
38112 Braunschweig, Germany

Designed and Developed in Germany.
Assembled in China